

# Seminario: Historia oral, memoria e historia en el arte de Latinoamérica

Departamento:

Artes

Profesor:

Rossi, María Cristina

## 1er. Cuatrimestre - 2017

Programa correspondiente a la carrera de Artes de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires.

Programas



**UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES  
FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS**

**DEPARTAMENTO:** Artes

**SEMINARIO:** Historia oral, memoria e historia del arte en  
Latinoamérica

**PROFESOR:** Dra. Ma. Cristina Rossi

**CUATRIMESTRE:** 1er. Cuatrimestre  
Aprobado por Resolución

**AÑO:** 2017

**PROGRAMA N°:**

N° CD 3308/16

MARTA DE PALMA  
Directora de Despacho y Archivo General

**Universidad de Buenos Aires**

**Facultad de Filosofía y Letras**

**Departamento de Artes**

**Seminario: *Historia oral, memoria e historia del arte en Latinoamérica***

**Profesor:** Dra. Ma. Cristina Rossi

**Docentes invitados:** Lics Agustín Diez Fischer y Pablo Fasce

**Cuatrimestre y año:** 1er. cuatrimestre de 2017

**Programa N°:**

### **Fundamentación**

En los últimos años la historia oral ha alcanzado un importante progreso en las investigaciones históricas en general, así como considerables avances en su aplicación a los estudios sobre historia del arte.

En el ámbito de la Universidad de Buenos Aires, se ha destacado la labor de la Dra. Dora Schwarzstein, tanto por sus análisis como por su trabajo formativo y los proyectos radicados en el Instituto Ravnani de la Facultad de Filosofía y Letras, así como los tempranos trabajos de Hebe Clementi, Diego Armus, Juan Suriano, Mirta Zaida Lobato y Pablo Pozzi.

En el marco de los intercambios entre investigadores de diferentes países latinoamericanos han surgido varias redes, entre las cuales para nuestro caso resulta ineludible la Red Latinoamericana de Historia Oral. Este espacio de intercambio, discusión, producción y circulación del conocimiento del área comenzó a gestarse en 1995 y, en la actualidad, posee su sitio web, donde se publican investigaciones, comunicaciones, boletines y enlaces de interés como la revista digital *Testimonios*, publicación científica anual encarada por la Asociación de Historia Oral de la República Argentina.

Puntualmente, el empleo de la historia oral ha facilitado la reconstrucción de algunos aspectos críticos de la historia (como la relativa a diferentes minorías: historia de las mujeres, de la inmigración o de las comunidades indígenas, entre otras), la historia de aquellos considerados “sin voz” o, más precisamente, las historias que no habían alcanzado un mayor desarrollo debido a la falta de testimonios de sus propios actores o algunas historias cuyo relato estaba fundado exclusivamente en testimonios del sector dominante.

Para las historias de muchos países latinoamericanos las fuentes orales han sido relevantes en el tratamiento de hechos sobre los cuales se ha forzado la desaparición de huellas, como las experiencias de los años setenta, vinculadas a los presos políticos o las acciones del terrorismo de Estado; pero también con relación a los contextos locales, como en la Argentina de los ochenta fue la experiencia de la guerra de Malvinas.

Con respecto a la construcción de la historia del arte, la posibilidad de trabajar con fuentes orales permite avanzar considerablemente sobre problemas específicos, en los que la acción se diluye una vez realizada, tales como las obras efímeras, las *performances* o las exhibiciones, cuya reconstrucción a partir de documentos y registros fotográficos también resulta fragmentaria. Asimismo, la historia documentada en



muchos casos presenta “silencios” en los que es necesario que el historiador interprete “a la luz” o “en el cruce” de otras fuentes.

Los estudios de historia oral aplicada a la historia del arte ya han permitido la reescritura a partir de la palabra de algunos actores antes no considerados o a través de la relativización del testimonio directo de los artistas. Muchas veces, las historias tradicionales recurrieron a los artistas para corroborar vacíos de información; sin embargo, es preciso tener en cuenta que los artistas –por ser actores directos de los hechos que esa historia relataba– con actores interesados en las disputas por el sentido de la historia.

En este sentido, el planteo metodológico de la historia oral advierte que el entrevistado no sólo habla de lo ocurrido; habla también de lo que deseaba y creía haber hecho, así como de lo que –en el momento de los hechos o en el acto de rememoración– consideró que había protagonizado. Estas consideraciones no resultan menores a la hora de reconstruir la autoría de programas estéticos, debates entre agrupaciones, experiencias de éxito o de fracaso, actuaciones polémicas, enfrentamientos a la institución, etc., en los que las tensiones por administrar el poder del discurso fueron y son centrales.

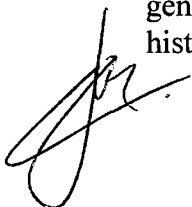
Dado que lo específico de la historia oral es la consideración de la subjetividad humana como elemento determinante de sus prácticas, estas subjetividades se entienden como portadoras de la materialidad de la historia, en consecuencia para su consideración resulta vital reflexionar acerca de los procesos de la memoria: qué se recuerda, cómo se recuerda, qué se olvida, qué recortes operan sobre la memoria.

Sin duda al regresar al ser humano como sujeto y protagonista de la historia, la historia oral obliga a tomar conciencia que la tarea del historiador es una construcción colectiva entre él, como técnico, y el/los sujetos de la historia, que involucra la dimensión ética y la responsabilidad social de nuestro trabajo.

## 1. Objetivos.

Que los alumnos:

- a) elaboren una visión crítica sobre los procesos de construcción de la historia del arte latinoamericano;
- b) conozcan los métodos y problemas teóricos propios del uso de la historia oral;
- c) comprendan la metodología de la historia oral y su productividad para las investigaciones académicas referidas al arte de América Latina;
- d) se familiaricen con las herramientas necesarias para realizar entrevistas y aplicar la historia oral;
- e) logren un mayor acercamiento entre la producción teórica y la práctica profesional de la historia del arte;
- f) se entrenen en la construcción del arte de Latinoamérica a través de la generación de fuentes orales que, a su vez, contribuirán a generar un archivo de historia oral de uso público



## 2. Contenidos organizados en unidades temáticas

El seminario consta de tres unidades teórico-prácticas, que priorizan el análisis de la bibliografía específica sobre la historia oral, la lectura y problematización de los estudios de caso con el fin de analizar el empleo de la metodología, así como la ejercitación en la construcción de fuentes orales y su interpretación.

### UNIDAD 1: **Historia oral: perspectivas y problemas**

Esta unidad se desarrolla desde una perspectiva teórica, a partir de las transformaciones experimentadas por la oralidad hasta el surgimiento de la historia oral como disciplina histórica sujeta a reglas. Asimismo se problematizará su propio estatuto y se considerará el método y la construcción del archivo de historia oral. Se indagarán los problemas para los cuales se torna en una herramienta eficaz y se analizarán las posibilidades de apertura hacia nuevos puntos de vista y debates.

### UNIDAD 2: **La historia oral en la construcción de la historia del arte**

Esta unidad se centra en el estudio específico de los estudios de historia del arte que trabajaron la oralidad, sea sistematizada desde las premisas que sustenta la historia oral o simplemente desde los testimonios orales recogidos en entrevistas, con miras a diferenciar y analizar críticamente las limitaciones de un trabajo que no se ajusta a una metodología previa.

### UNIDAD 3: **Hacia la práctica de la historia oral**

El objetivo de esta unidad es el diseño de la entrevista según las necesidades del problema que se intenta indagar, la concreción de la entrevista y su posterior interpretación. Dado que el seminario no sólo pretende proporcionar las herramientas que propone el trabajo con la historia oral sino también contribuir a la conformación de un archivo de historia oral que podrá servir para el uso de otros investigadores, la entrevista presentada deberá ajustarse a las pautas metodológicas.

## 3. Bibliografía.

### UNIDAD 1: **Historia oral: perspectivas y problemas**

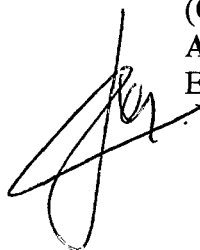
Aceves Lozano, Jorge Eduardo, "Historia oral, memoria biográfica y comunicación. De la ruta descriptiva a la grafía analítica reflexiva" en *Oral History Forum d'histoire orale* 32, Special Issue, 2012, Disponible en: <http://www.oralhistoryforum.ca/index.php/ohf/article/viewFile/443/508> (Consultado 14/8/14).

Acuña, Víctor H. (comp.), *Historia oral e historias de vida*, Costa Rica, FLACSO, 1988.

Araújo, Maria Paula, "História oral, memória e reparação: reflexões sobre a importância do testemunho na superação de contextos de violência política", en *Oral History Forum d'histoire orale* 32, Special Issue, 2012, Disponible en:

<http://www.oralhistoryforum.ca/index.php/ohf/article/viewFile/449/520> (Consultado 14/8/14).

Arfuch, Leonor, *La Entrevista, una relación dialógica*. Buenos Aires, Ediciones Paidós. Colección Papeles de Comunicación N° 8. 1995.



**Blasco Martel, Yolanda**, "La historia es un instrumento del poder" entrevista a Miquel Izardo, [1997], en RELAHO.ORG, Disponible en: <http://relaho.org/documentos/adjuntados/article/7/martel.pdf> (Consultado 14/8/14).

**Bertaux, Daniel**, "Los relatos de vida en el análisis social", en *Historia y Fuente Oral*, 1, Barcelona, 1989, 87-96.

**Bourdieu, Pierre**, *Qué significa hablar?*, Madrid, Akal, 1985.

**Grele, Ronald**, "La historia y sus lenguajes en la entrevista de Historia Oral: quien contesta a las preguntas de quién y por qué?" en *Historia y Fuente Oral*, 5, Barcelona, 1991, 111-129.

**Hammer, Dean y Aarin Wildavsky**, "La entrevista semiestructurada de final abierto. Aproximación a una guía operativa", en *Historia y Fuente Oral*, 4, Barcelona, 1990, 23-61.

**Joutard, Philippe**, *Esas voces que nos llegan del pasado*, Fondo de Cultura Económica, México, 1986.

**Le Goff, Jacques**, *El Orden de la memoria. El tiempo como imaginario*, Buenos Aires, Paidós, 1991.

**Necoechea Gracia, Gerardo y Antonio Torres Montenegro (comps.)**, *Caminos de historia y memoria en América Latina*, RELAHO, Imago Mundi, Buenos Aires, 2011. Disponible en:

<http://relaho.org/documentos/adjuntados/article/74/caminos.pdf> (Consultado 14/8/14)

**Niethammer, Lutz**, "Para qué sirve la Historia Oral?", en *Historia y Fuente Oral*, 2, Barcelona, 1989, 3-27.

**Ong, Walter**, *Oralidad y Escritura*, México, FCE, 1993.

**Kimery, Jerry**, "El contexto olvidado", en *Historia y Fuente Oral*, 8, Barcelona, 1992, 145-159.

**Pozzi, Pablo**, "Historia Oral en América Latina," en *Oral History Forum d'histoire orale* 32, Special Issue 2012. Disponible en:

<http://www.oralhistoryforum.ca/index.php/ohf/article/view/442> (Consultado 14/8/14)

**Sitton, Thad; George L. Mehaffy y O. L. Davis Jr.**, *Historia Oral*, Buenos Aires, Fondo de Cultura Económica, 1989.

**Schwarzstein, Dora (comp.)**, *La historia oral*, Buenos Aires, CEAL, 1991.

-----, *Entre Franco y Perón*, Barcelona, Crítica, 2001.

-----, *Una introducción al uso de la Historia Oral en el aula*. México. Fondo de Cultura Económica, 2001.

## UNIDAD 2: La historia oral en la construcción de la historia del arte

**Allier Montaña, Eugenia**, "Los Lieux de mémoire: una propuesta historiográfica para el análisis de la memoria", *Historia y Grafía*, núm. 31, Departamento de Historia Distrito Federal, México, 2008, pp. 165-192, Disponible en <http://www.redalyc.org/pdf/589/58922941007.pdf> (Consultado 13/9/15)

**Amado, Ana María**, "Herencias, generaciones y duelo en las políticas de la memoria, en *Revista Iberoamericana*, Vol. LXIX, Núm. 202, Enero-Marzo 2003, 137-153.

**Averbach, Mágina**, "Atención este libro lleva una persona adentro" Entrevista a José Saramago [19...], en RELAHO.ORG, Disponible en:



<http://relaho.org/documentos/adjuntados/article/7/averbach.pdf>

(Consultado 14/8/14)

**Bandin Ron, César**, *Reportaje a los 70*, Buenos Aires, Corregidor, 1978.

**Battiti, Florencia-Rossi, Cristina**, “Pliegues y repliegues de la memoria social. Posibles aportes del arte a la elaboración del trauma posdictatorial en la Argentina”, en *V Jornadas de estudios e investigaciones. Instituto de Teoría e Historia del Arte "Julio E. Payró"*, UBA, Buenos Aires, 2004.

**Fantoni, Guillermo**, *Tres visiones sobre el arte crítico de los años 60. Conversaciones con Pablo Suárez, Roberto Jacoby y Margarita Paksa*, Documentos de trabajo 1, Escuela de Bellas Artes, Facultad de Humanidades y Artes Universidad Nacional de Rosario, 1994.

**Feld, Claudia – Stites Mor, Jessica (Comp)**, *El pasado que miramos. Memoria e imagen ante la historia reciente*, Buenos Aires, Paidós, Estudios de Comunicación 31, 2009.

**Giunta, Andrea, Goeritz/Romero Brest. Correspondencias**, Instituto de Teoría e Historia del Arte “Julio E. Payró”, Facultad de Filosofía y Letras Universidad de Buenos Aires, 2000.

**Groppo, Bruno**, “Las políticas de la memoria”, en *Sociohistoria*, n. 11-12, 2002, pp. 187-198. Disponible en:

[http://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/art\\_revistas/pr.3067/pr.3067.pdf](http://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/art_revistas/pr.3067/pr.3067.pdf)

(Consultado 14/8/14)

**Hans Ulrich Obrist** *Conversaciones con Artistas Contemporáneos*, Ediciones UDP, 2015.

**Longoni, Ana y Mestman, Mariano**, *Del Di Tella a “Tucumán Arde”.* Vanguardia artística y política en el '68 argentino, Buenos Aires, El cielo por asalto, 2000.

**Poniatowska, Elena**, *La noche de Tlatelolco. Testimonios de historia oral*, México, Biblioteca Era, 1971. (**Mendoza, Carlos**, *Tlatelolco, las claves de la masacre*, film 58', México, 2003).

**Varela, Mirta**, “Memoria y medios de comunicación, o la coartada de las identidades”, en *V Congreso latinoamericano de Ciencias de la Comunicación*, ALAIC, Santiago de Chile, 2000.

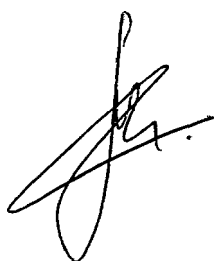
**Verlichak, Victoria**, *El ojo del que mira, artistas de los noventa*, Fundación Proa, 1998.

### UNIDAD 3: Hacia la práctica de la historia oral

Esta unidad atraviesa todo el curso y corresponde al diseño y elaboración de las entrevistas que realizarán los estudiantes. Los trabajos comenzarán con la activación de los temas alrededor de los cuales cada uno podrá formular los problemas e hipótesis que requieran el trabajo con fuentes orales. Dado que los temas que proponen esta bibliografía solo serán disparadores, se ajustará según los requerimientos planteados por las propuestas que surjan entre los asistentes. La discusión colectiva de los avances contribuirá a despejar dudas o abrir nuevas perspectivas entre todos los estudiantes

#### Dossier de trabajo:

- **Giunta, Andrea y Rossi, Cristina**, “El poder de la palabra en la disputa por el sentido de la historia”, en M. H. Gradowczyk, (Ed.), *Tomás Maldonado, un moderno en acción: ensayos sobre su obra*, Buenos Aires, Eduntref, pp. 110-132, 2009. (El trabajo incluye las



entrevistas realizadas por Gabriela Figueroa, Trinidad Haedo, Denise Osswald, Lara Marmor, Mercedes Elgarte, Ana del Valle Palermo, Carolina Nicora, correspondientes al Seminario de Historia Oral dictado en la UBA).

**Rossi, Cristina**, "Escritos y testimonios. El caso del 'Manifiesto de cuatro jóvenes'", en *VII Jornadas Nacionales de Investigaciones en Arte en Argentina. Los desafíos del arte en el año del Bicentenario*, Facultad de Bellas Artes, Universidad Nacional de La Plata, La Plata, 29 de octubre, CD Rom, 2010. Disponible en:

<http://sedici.unlp.edu.ar/handle/10915/38786> (Consultado 14/8/14)

- **Squirru, Eloisa**, *Tan Rafael Squirru!*, Buenos Aires, El Elefante Blanco, 2008.  
**Giunta, Andrea**, "Historia oral e historia del arte: el caso de *Arte Destructivo*", en *Estudios e investigaciones*, Instituto de Teoría e Historia del Arte Julio E. Payró núm. 7, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires, 1997, pp. 77-96.  
**Perazzo, Nelly**, "Aportes para el estudio del informalismo en la Argentina", en *El grupo informalista argentino*, cat. exp., Buenos Aires, Museo de Artes Plásticas "Eduardo Sívori", 1978.
- **AA.VV.** *El caso Roberto Aizenberg. Obras 1950/1994*, (cat. exp.) Centro Cultural Recoleta,  
**Barbarito, Carlos**, *Diálogos con Roberto Aizenberg*, Buenos Aires, Fundación Federico Klemm, 2001.  
**Fontana, Rubén (Comp.)**, *Andralis*, Buenos Aires, Ediciones Tipográfica, 2006.
- **Firbas, Paul y Pedro Meira Monteiro (Ed)**, *Conversación en Princeton. Andrés Di Tella: cine documental y archivo personal*, Buenos Aires, Siglo XXI, 2006.  
**Campo, Javier**, *Cine documental argentino. Entre el arte, la cultura y la política*. Buenos Aires: Imago Mundi, 2012.  
**Gleyzer, Raymundo**, *México, la revolución congelada*, film 66', Argentina, 1970.  
**Di Tella, Andrés**, *Montoneros, una historia*, film 90', Argentina, 1998.
- **Sarlo, Beatriz**, *Tiempo pasado. Cultura de la memoria y giro subjetivo. Una discusión*, Buenos Aires, Siglo XXI, 2005.  
**Strejilevich, Nora**, *El arte de no olvidar: Literatura testimonial en Chile, Argentina y Uruguay entre los 80 y los 90*, Buenos Aires, Catálogos, 2006.  
**Posner, Margaret Mary**, *Memoria, subjetividad y testimonio en el pensamiento de Beatriz Sarlo y Nora Strejilevich*, Tesis de Maestría, San Diego State University, 2010.  
(**Patricio Guzmán**, *La batalla de Chile*: I: 100', II: 90' y III: 82', 1975; **Patricio Guzmán**, *Chile la Memoria obstinada*, film 58', Chile, 1996-7; **Pablo Larraín**, *No*, film 1.31' Chile, 2012).



#### 4. Actividades planificadas.

El plan de trabajo durante el seminario contempla una dinámica de clases teórico-prácticas. Los temas teóricos serán presentados por la profesora que, en el marco de interacción del curso, favorecerá su discusión y explicación.

Una vez comprendidos los lineamientos centrales del seminario se analizarán diversos casos de aplicación, mediante la lectura y puesta en común por parte de los alumnos, con el seguimiento de la profesora para lograr un análisis crítico de esos estudios de caso.

A partir de la comprensión del método y de las posibilidades que ofrece la historia oral, el curso adoptará la modalidad de taller para detectar problemáticas de aplicación que despierten el interés de cada alumno, encauzar sus entrevistas y realizar un análisis crítico colectivo que contribuya al progreso de los trabajos de todo el curso.

#### 5. Criterios y formas de evaluación

Se evaluará la participación en clase y un trabajo final elaborado según la metodología propuesta por el seminario. Dicho trabajo final consistirá en una monografía de inscripción de la/s entrevista/s realizada/s, de la/s cual/es se entregara el registro sonoro y/o visual según corresponda y la transcripción autorizada por el entrevistado, con el fin de incorporarse al archivo de historia oral de consulta de otros estudiantes.

#### 6. Alternativas de promoción

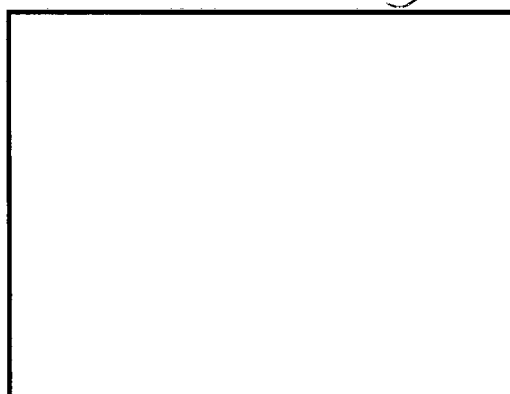
El alumno deberá cumplir el 80% de asistencia y obtener 4 (cuatro) puntos como mínimo en la evaluación de su desempeño en el seminario. La aprobación se logra con la presentación de la/s entrevista/s realizada/s y el trabajo monográfico especificado en el ítem anterior, que deberá ser calificada con un mínimo de 4 (cuatro) puntos.

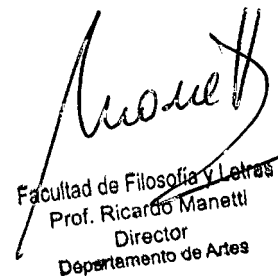
Firma

Aclaración: Dra. Ma. Cristina Rossi

Cargo

Profesora Adjunta



  
Facultad de Filosofía y Letras  
Prof. Ricardo Manetti  
Director  
Departamento de Artes